

TRF

TAMIYA RACING FACTORY

R/C World Champion Team TRF will never rest in its pursuit of excellence. Knowledge is power, and the knowledge and experience of the Tamiya Racing Factory Team will give you the power to win!

WORLD CHAMPION TEAM

1/10 SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

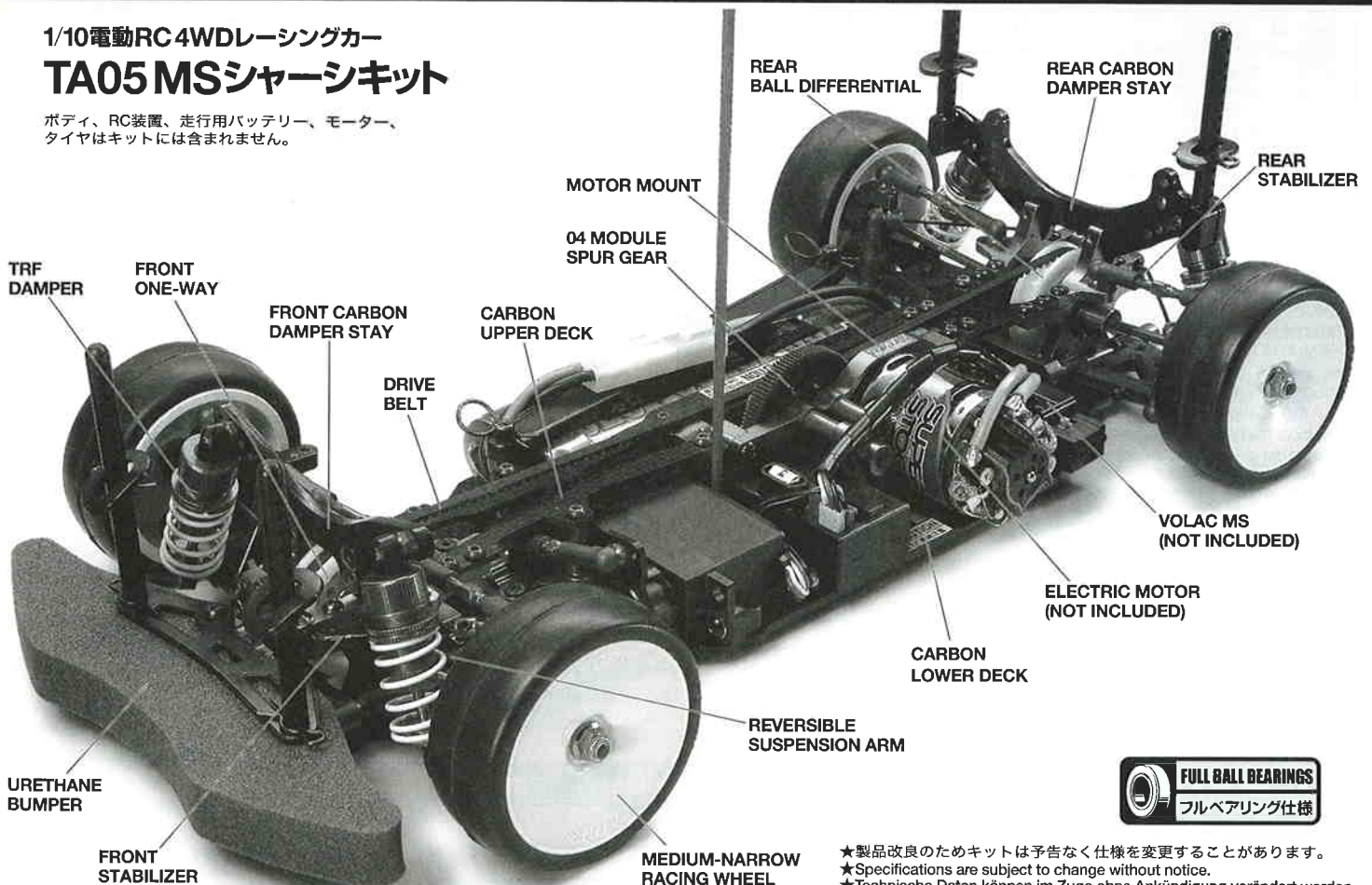
TA05 MS

CHASSIS KIT

ON-ROAD USE ONLY・オンロード専用

1/10電動RC4WDレーシングカー TA05 MSシャーシキット

ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、
タイヤはキットには含まれません。



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA422-8610 JAPAN.

TA05MS CHASSIS KIT

●小学生や組立になれない方は、保護者の方や模型に
くわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・エクスペックGT-I プロボセット (1/10・1/12RCカー用) をおすすめします。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用モーター》

★キットにはモーターは含まれていません。
14ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーター、ピニオンギヤを選択してください。(推奨モーター、スーパーストック TZ,RZ モーター)

《走行用バッテリー・充電器》

キットはタミヤ7.2Vバッテリーが搭載可能です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya EXPEC GT-I R/C system (2-channel R/C unit with electronic speed controller) is recommended for this model.
★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

MOTOR

★This kit does not include motor. Choose separately available electric motor and pinion gear referring to page 14 of this manual. Super Stock Motor TZ and RZ are recommended.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Racing Pack. Charge according to manual.

FERNSTEUER-EINHEIT

Das Tamiya EXPEC GT-I R/C System (2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrgregler) wird für dieses Modell empfohlen.

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

MOTOR

★Dieser Bausatz enthält keinen Motor. Wählen Sie einen getrennt erhältlichen Elektromotor und ein Ritzel gemäß Seite 14 dieses Handbuchs. Es werden die Super Stock Motoren TZ und RZ empfohlen.

STOMQUELLE

Dieser Bausatz ist auf die Verwendung eines Tamiya Racing Pack zugeschnitten. Laden Sie diesen gemäß Anweisung.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

L'ensemble Tamiya EXPEC GT-I (ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique) est recommandé pour ce modèle.

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

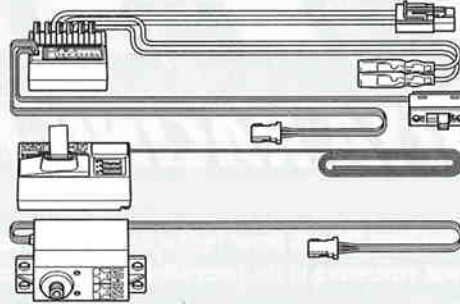
MOTEUR

★Moteur ne sont pas inclus dans ce kit. Se procurer séparément un moteur et un pignon en suivant les conseils donnés page 14 de ce manuel. Les moteurs Super Stock TZ ou RZ sont recommandés.

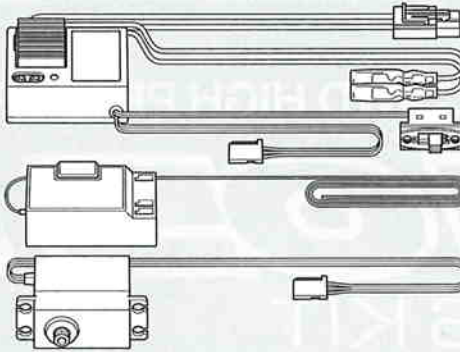
ALIMENTATION

Ce kit est conçu pour utiliser un pack Tamiya Racing. Charger en suivant le manuel.

タミヤ・エクスペックGT-I プロボ / ESC (FETアンブ) 付き
Tamiya EXPEC GT-I 2-channel R/C system
Tamiya EXPEC GT-I 2-Kanal R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-I 2 voies
(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)



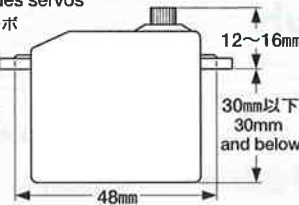
ESC (FETアンブ) 付き2チャンネルプロボ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrgregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos

★小型サイズのサーボは搭載出来ません。
★Small size servo cannot be installed.
★Ein kleines Servo darf nicht eingebaut werden.
★Un mini-servo ne peut être installé.



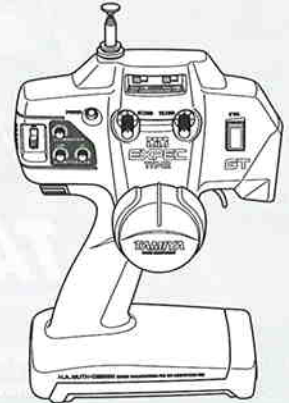
タミヤ7.2Vレーシングパック

Stick pack battery
Normaler Akkupack
Pack en stick

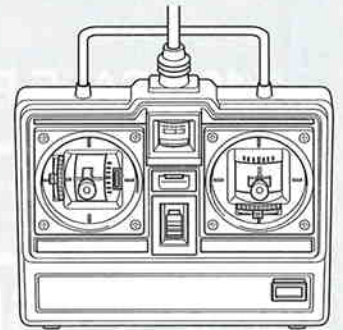


7.2V専用充電器
Compatible charger
Geignetes Ladegerät
Chargeur compatible

★セパレートタイプバッテリーも使用できます。
★Separate type battery can also be used.
★Es können auch getrennte Batterien verwendet werden.
★Un pack à éléments séparés peut également être utilisé.



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrgregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



《走行用ボディ(推奨ボディ)》

Body recommended
Empfohlene Karosserie
Carrosserie conseillée

●レイブリックNSX 2005
●Raybrig NSX 2005

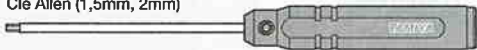


スーパーストック TZ,RZモーター
Super Stock Motor TZ, RZ

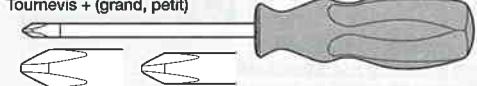


《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

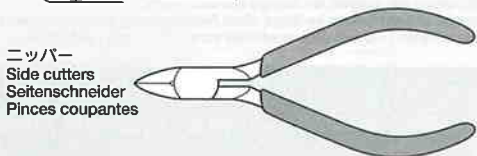
六角レンチ (1.5mm, 2mm)
Hex wrench (1.5mm, 2mm)
Imbusschlüssel (1,5mm, 2mm)
Clé Allen (1,5mm, 2mm)



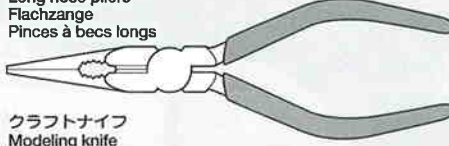
+ドライバー (大, 小)
+ Screwdriver (large, small)
+ Schraubenzieher (groß, klein)
Tournevis + (grand, petit)



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincettes coupantes



ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincettes à bords longs



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



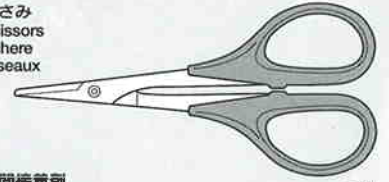
ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



ヤスリ
File
Feile
Lime



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、グラステープとピンバイスカキリが必要です。また、柔らかな布、Eリングセッターがあると便利です。
★Assembly of this kit will also require glass tape and a pin vise. A Soft cloth and E-ring tool will also assist in construction.
★Der Zusammenbau dieses Bausatzes erfordert außerdem ein Glasfaser-Klebeband und einen Schraubstock. Auch ein weiches Tuch und ein E-Ring-Abzieher sind beim Zusammenbau hilfreich.
★L'assemblage de ce kit requiert également du ruban adhésif renforcé et un outil à percer. Un chiffon et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouth, or pull vinyl bag over their head.

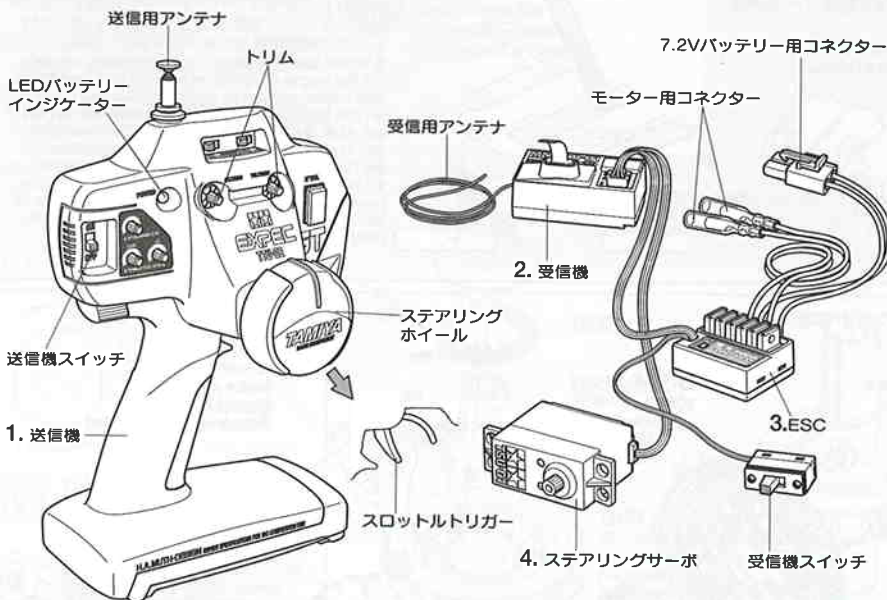
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

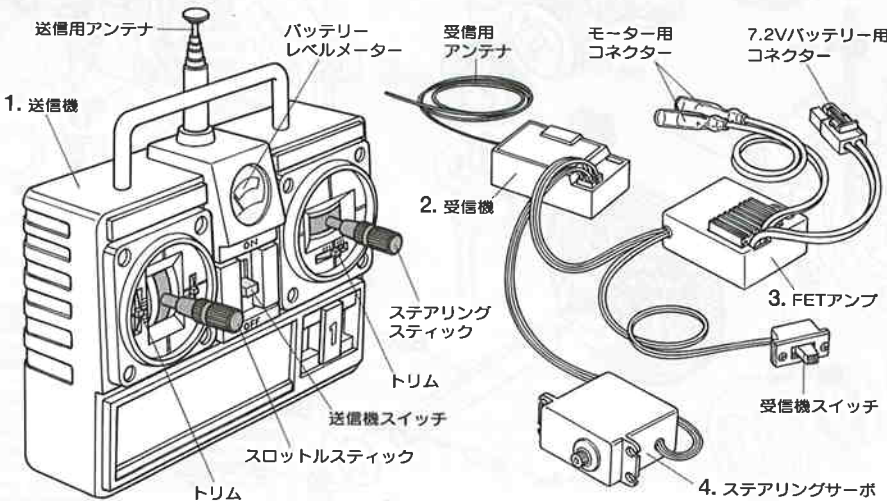
PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペックGT-1プロボ / ESC (FETアンプ) 付き》
TAMIYA EXPEC GT-1 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《FETアンプ付きプロボ》 2-CHANNEL R/C UNIT WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER



《2チャンネルプロボの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
 - トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
 - ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
2. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつなえます。
3. ●ESC (FETアンプ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
 - Trim: Lever for adjusting central position of servo.
 - Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
 - Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
 - Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrgeler um.
3. ●Elektronischer Fahrgeler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
 - Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
 - Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。



★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.



Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.



Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-filet pour son montage.



Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

1

★カーボンパーツの周りに瞬間接着剤(別売)を流して割れ止めをしてください。絶縁効果にもなります。
★To prevent carbon parts from damage, apply instant cement (available separately) to the edge. It also works as insulation.
★Zur Erhöhung der Karbonsteifigkeit Sekundenkleber (separat erhältlich) auftragen. Wirkt auch als Isolation.
★Pour renforcer la châssis carbone, appliquer de la colle rapide (disponible séparément). Sert également d'isolant.

2

3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×6

3×5mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis
BB6 ×2

3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
BC3 ×1

2.5mmEリング
E-Ring
Circlip
BC4 ×1

840フランジベアリング
Flanged ball bearing
Flansch-Kugellager
Roulement à flange
BF4 ×2

16Tプーリー
Pulley
Rolle
Poulie
BG7 ×2

センターシャフトストッパー
Center shaft stopper
Stopfen der Zentralwelle
Blocage d'axe central
BM4 ×1

2×9mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
BM6 ×1

センターシャフト
Center shaft
Zentralwelle
Axe central
BM7 ×1

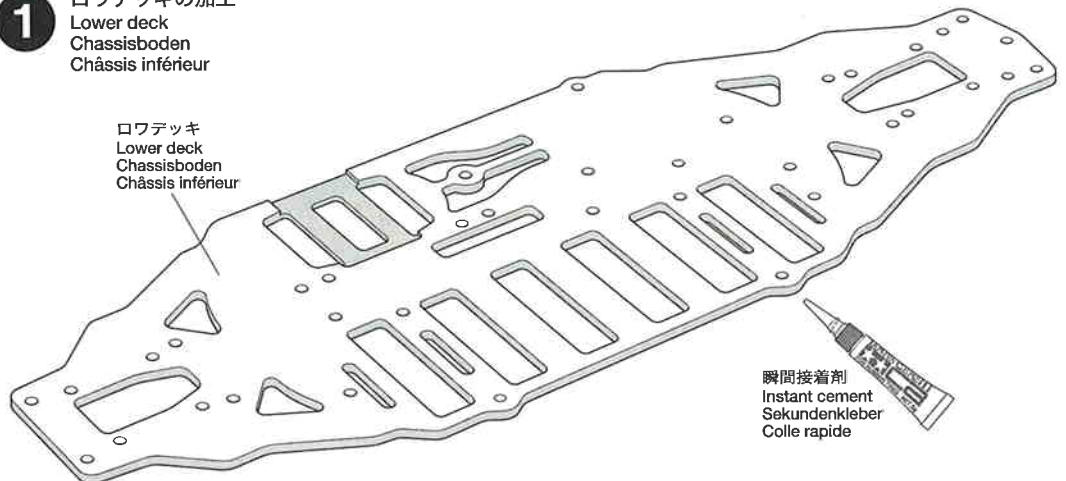
プーリーキャップ
Pulley cap
Riemenscheiben-Deckel
Carter de poulie
BM8 ×1

モーターマウントジョイント
Motor mount joint
Verbindungsstück der Motorhalterung
Entretroises de support moteur
BM11 ×3

BM12 ×1
スパーギヤホルダー
Spur gear holder
Stimrad-Halter
Support de pignon intermédiaire

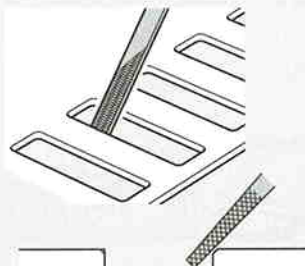
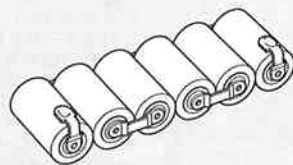
1
ロワデッキの加工
Lower deck
Chassisboden
Châssis inférieur

ロワデッキ
Lower deck
Chassisboden
Châssis inférieur



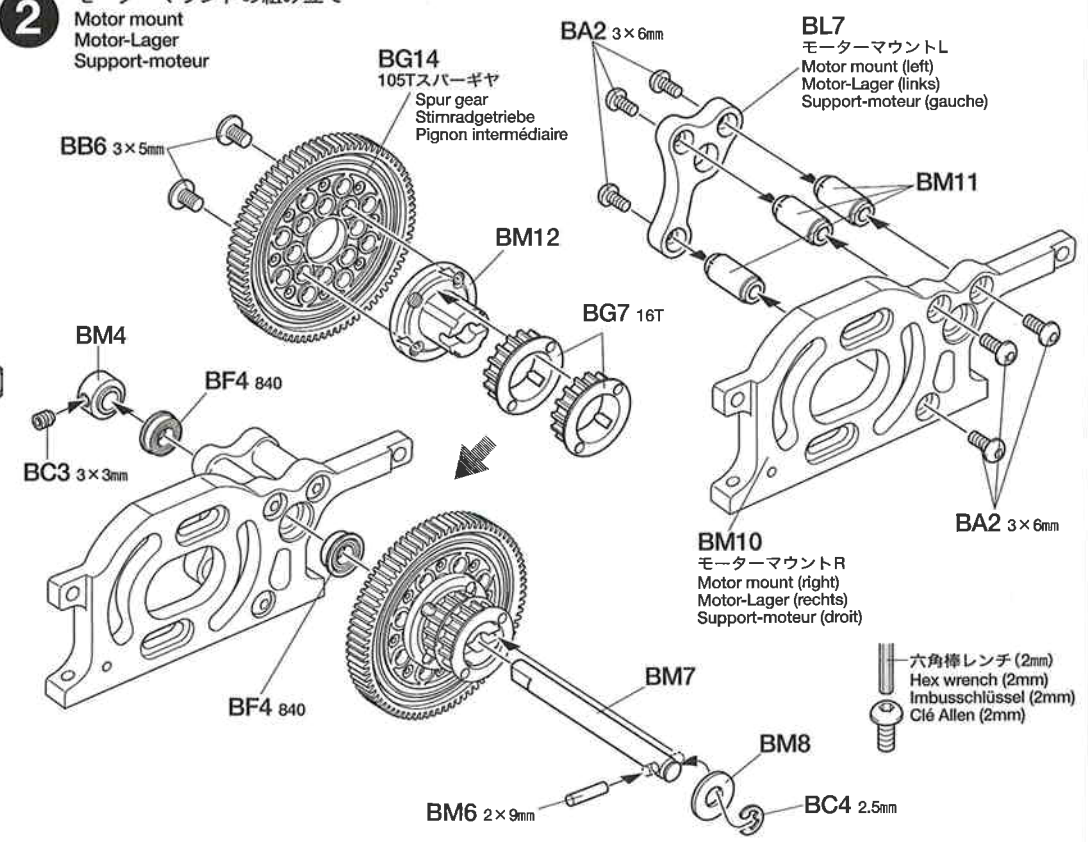
瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide

《セパレートタイプバッテリーの時》
For 6 cells battery
Für Batterie aus 6 Einzelzellen
Pour pack à éléments séparés



★セパレートタイプバッテリーを搭載する部分はバッテリーの被服を保護するために面取りをしてから瞬間接着剤を塗ります。
★When using separate type batteries, smooth-out the edges of openings with file and coat them with instant cement to protect battery cell cover.
★Falls separate Batterien verwendet werden sollen, sind die Öffnungen mit einer Feile auszurunden und mit Sekundenkleber zu beschichten, um die Deckschicht der Batterie-Zellen zu schützen.
★Lorsqu'on utilise un pack à éléments séparés, poncer les côtés des ouvertures avec une lime et leur appliquer une couche de colle rapide pour protéger le couvercle des éléments.

2
モーターマウントの組み立て
Motor mount
Motor-Lager
Support-moteur



BG14
105Tスパーギヤ
Spur gear
Stimradgetriebe
Pignon intermédiaire

BA2 3×6mm

BL7
モーターマウントL
Motor mount (left)
Motor-Lager (links)
Support-moteur (gauche)

BB6 3×5mm

BM11

BM12

BG7 16T

BM6 ×1

BM4

BF4 840

BM10

モーターマウントR
Motor mount (right)
Motor-Lager (rechts)
Support-moteur (droit)

BA2 3×6mm

BC3 3×3mm

BF4 840

BM7

BM8

BM6 2×9mm

BC4 2.5mm

六角棒レンチ(2mm)
Hex wrench (2mm)
Imbusschlüssel (2mm)
Clé Allen (2mm)

3

- 3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA4 ×13

★ロワバルクヘッドA、Bは左右間違えないように注意して取り付けてください。
★Note direction of lower bulkhead A and B.
★Auf richtige Platzierung von Untere Querwand A und B achten.
★Noter le sens des cloison inférieurs A et B.

- BM3
ロワバルクヘッドA
Lower bulkhead A
Untere Querwand A
Cloison inférieurs A

- BL6
ロワバルクヘッドB
Lower bulkhead B
Untere Querwand B
Cloison inférieurs B

BA4 3×8mm

BA4 3×8mm

3 モーターマウントの取り付け
Motor mount
Motor-Lager
Support-moteur

モーターマウント
Motor mount
Motor-Lager
Support-moteur

J1

- BL6
ロワバルクヘッドB
Lower bulkhead B
Untere Querwand B
Cloison inférieurs B

- BM3
ロワバルクヘッドA
Lower bulkhead A
Untere Querwand A
Cloison inférieurs A

ロワデッキ
Lower deck
Chassisboden
Châssis inférieur

BA4 3×8mm

4

- BB5 2×25mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- ×1

- BG1 2mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
- ×1

- BG2 3mmスチールボール
Ball
Kugel
Bille
- ×9

- BG3 ×2
デフプレート
Diff plate
Differentialplatte
Plaquette de diff

- BG4 デフスプリング
Diff spring
Differentialfeder
Ressort de diff
- ×1

- BG5 620スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes
- ×1

- BF1 ×2
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

- BF3 850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- ×2

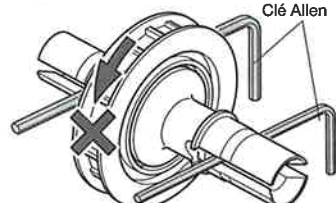
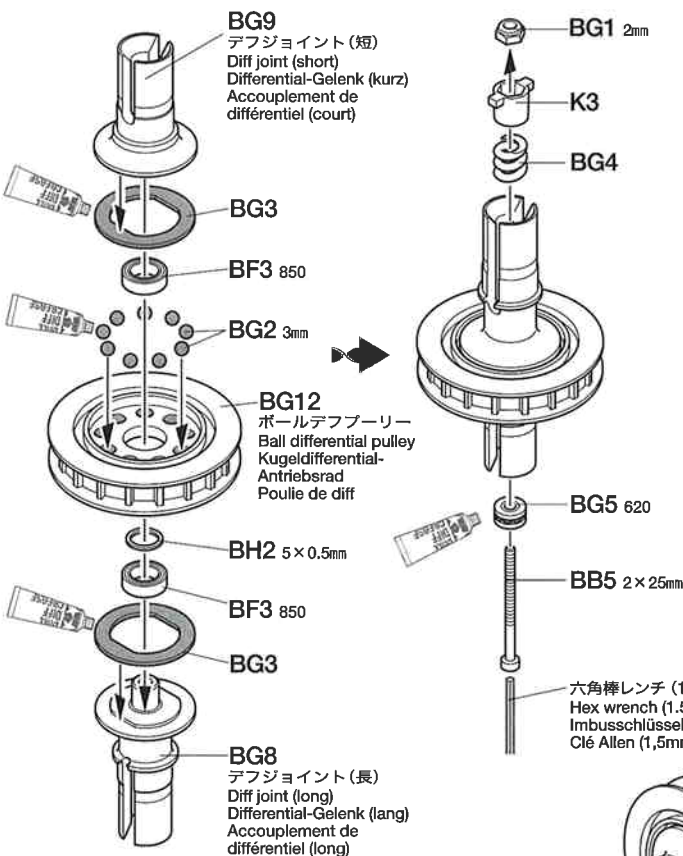
- BH2 5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- ×1

4 ボールデフの組み立て
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes



★ボールデフの組み立てにはボールデフグリスを使用します。
★Apply Ball Diff Grease to the differential during assembly.
★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

六角棒レンチ
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen



★デフジョイント (BG8, BG9) を固定して、ボールデフリングギヤがすべらなくなるまでBB5 (2×25mmキャップスクリュー) を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効きが重たくなりネジが破損するので注意してください。
★Hold diff joints BG8 and BG9 with hex wrenches as shown. Adjusting little by little, screw in BB5 until ball diff ring gear does not slip. Be careful not to overtighten. It will cause differential operation to slow.
★Die Differential-Gelenke BG8 und BG9 wie abgebildet mit Imbusschlüssel festhalten. Zum Einstellen in kleinen Schritten BB5 einschrauben, bis das Kugeldifferential-Tellerrad nicht mehr durchrutscht. Auf nicht zu festes Anziehen achten, das Differential würde sonst nicht ausreichend ansprechen.
★Bloquer les accouplements de différentiel BG8 et BG9 avec des clés allen comme indiqué. Régler en serrant la vis BB5 progressivement jusqu'à ce que la couronne de différentiel ne glisse plus. Ne pas serrer trop fort, cela diminuerait l'efficacité du différentiel.

六角棒レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

タミヤの総合カタログ

タミヤの全商品を掲載した総合カタログは年に一回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.

5

BE1 × 3
2.6×5mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BF1 × 2
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

6

BA1 × 8
3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC2 × 4
3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

BD3 × 4
5mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelfopf-Mutter
Ecrin-connecteur à rotule

BH4 × 2
3×2mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

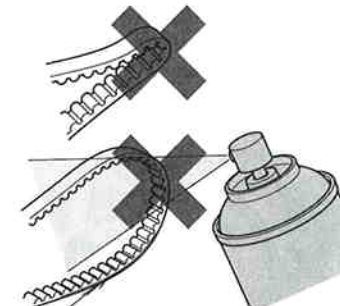
《ドライブベルト》
Drive belt
Antriebsriemen
Courroie

★折り曲げたり、ひねったりしないでください。シンナー、オイルをつけないでください。

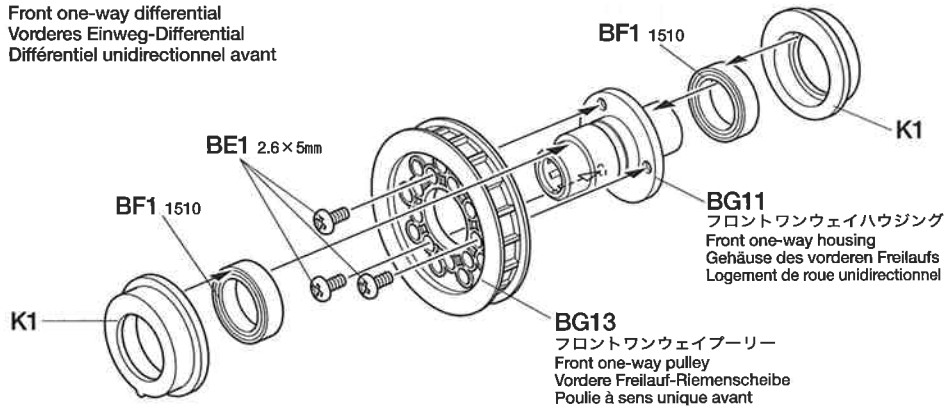
★Do not crimp or twist. Do not apply any thinner or oil.

★Nicht knicken oder verdrehen. Nicht mit Verdünnern oder Öl in Berührung bringen.

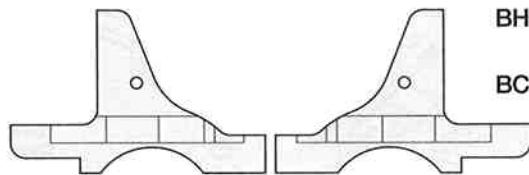
★Ne pas plier ou vriller. Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.

**5**

フロントワンウェイの組み立て
Front one-way differential
Vorderes Einweg-Differential
Différentiel unidirectionnel

**6**

ボールデフの取り付け
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes



BL5 × 2
アッパーバルクヘッドB
Upper bulkhead B
Oberer Querwand B
Cloison supérieure B

BM2 × 2
アッパーバルクヘッドA
Upper bulkhead A
Oberer Querwand A
Cloison supérieure A

BD3 5mm

BH4 3×2mm

BC2 3×10mm

《フロント》
Front
Vorne
Avant

BD3 5mm

BH4 3×2mm

BC2 3×10mm

BM2 A

BL5 B

BD3 5mm

BC2 3×10mm

BM2 A

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

BD3 5mm

BC2 3×10mm

BL5 B

BA1 3×8mm

BA1 3×8mm

BL5 B

BM2 A

BA1 3×8mm

BA1 3×8mm

BM2 A

BL5 B

ボールデフ
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes

フロントワンウェイ
Front one-way differential
Vorderes Einweg-Differential
Différentiel unidirectionnel

ベルト(長)を取り付けます。
Drive belt (long)
Antriebsriemen (lang)
Courroie (longue)

ベルト(短)を取り付けます。
Drive belt (short)
Antriebsriemen (kurz)
Courroie (courte)

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

《フロント》
Front
Vorne
Avant

★ベルトの心線が出てきたらハサミでいねいに切り取ってください。また、山がすりへったり、のびてしまったら、新しい物と交換してください。

★If drive belt becomes frayed, cut off excess fiber with scissors. When worn out or overstretched, replace drive belt.

★Falls der Antriebsriemen ausfranst, Überstand mit der Schere abschneiden. Den Antriebsriemen ersetzen, wenn er verschlissen oder überdehnt ist.

★Si la courroie s'effiloche, découper les fibres avec des ciseaux. Si elle est usée ou détendue, la remplacer.






★K1の△印を図の位置に取り付けます。


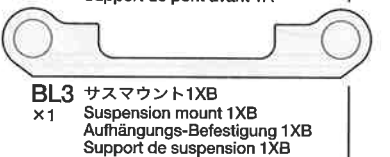
★Attach K1 as shown noting position of triangular mark.

★K1 wie abgebildet anbringen und dabei auf Lage der dreieckigen Markierung achten.





★Fixer K1 comme montré en notant la position de la marque triangulaire.




7

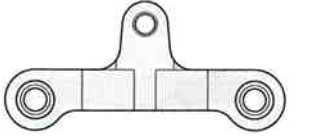
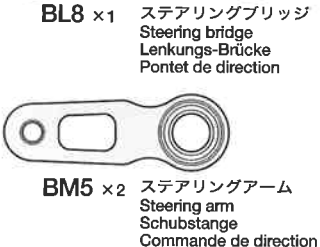
-  **BA1** ×2 3×8mm六角丸ビス
Screw Schraube Vis
-  **BB3** ×2 3×10mm六角皿ビス
Screw Schraube Vis
-  **BA4** ×2 3×8mm六角皿ビス
Screw Schraube Vis
-  **BA5** ×2 3×6mm六角皿ビス
Screw Schraube Vis
-  **BH3** ×2 3×3mmスペーサー
Spacer Distanzring Entretoise

-  **BL1** フロントブリッジサスマウント1A
×1 Front bridge suspension mount 1A
Vordere Befestigungsbrücke 1A
Support de pont avant 1A
-  **BL3** サスマウント1XB
×1 Suspension mount 1XB
Aufhängungs-Befestigung 1XB
Support de suspension 1XB

8

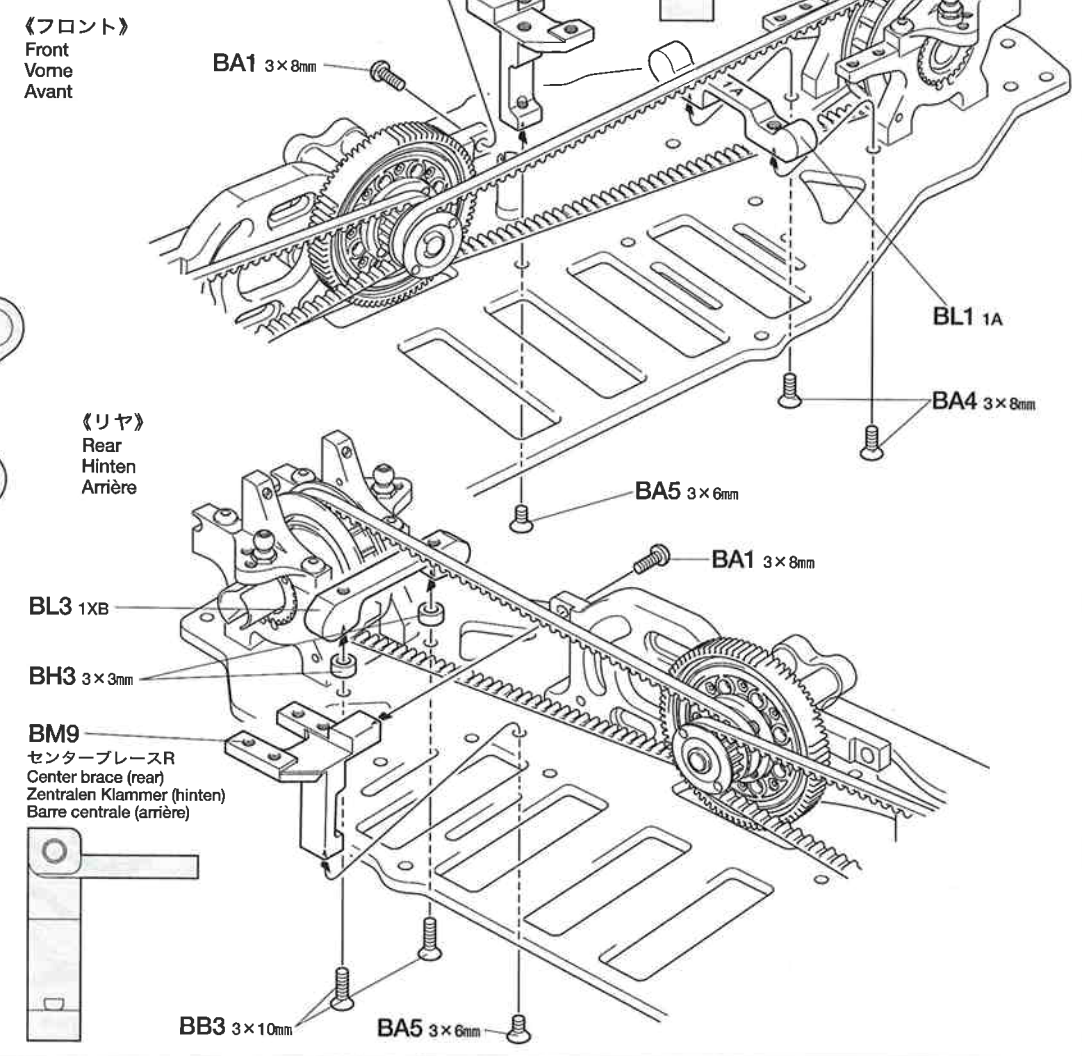
-  **BA4** ×2 3×8mm六角皿ビス
Screw Schraube Vis
-  **BC2** ×3 3×10mmホロービス
Screw Schraube Vis
-  **BD3** ×3 5mmビローボールナット
Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule
-  **BD4** 3×42mmターンバックルシャフト
×2 Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés

-  **BD6** 3×23mmターンバックルシャフト
×1 Turn-buckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés
-  **BT3** ×2 3×0.3mmシム
Shim Scheibe Cale
-  **BT7** ×6 5mmアジャスター
Adjuster Einstellstück Chape à rotule

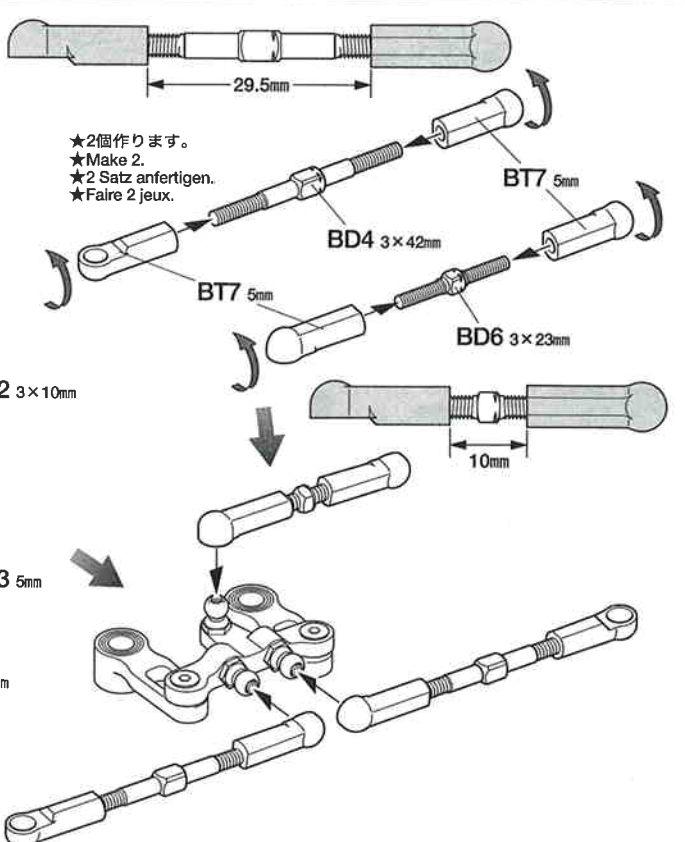
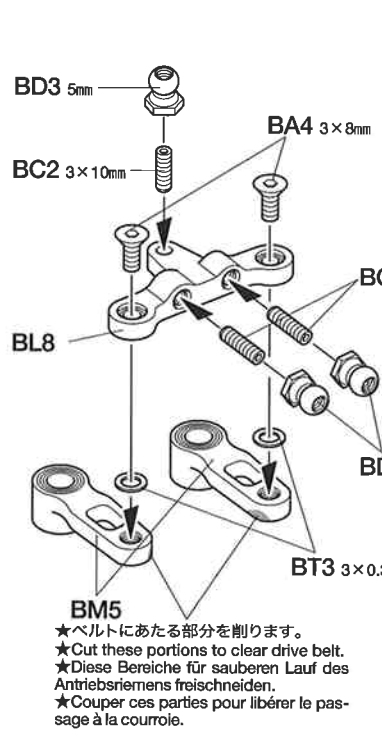
-  **BL8** ×1 ステアリングブリッジ
Steering bridge Lenkungs-Brücke Pontet de direction
-  **BM5** ×2 ステアリングアーム
Steering arm Schubstange Commande de direction

7 センターブレースの取り付け
Attaching center brace
Befestigung der zentralen Klammer
Fixation de la barre centrale

★ベルトの間を通して取り付けます。
★Position inside of drive belt.
★Innerhalb des Antriebsriemens anordnen.
★Positionner à l'intérieur de la courroie.



8 ステアリングワイパーの組み立て
Steering linkage
Lenkgestänge
Barres d'accouplement



9

BA4 × 2
3 × 8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BH2 × 2
5 × 0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BT1 × 4
5 × 0.3mmシム
Shim
Scheibe
Cale

BM1 × 2
ステアリングポスト
Steering post
Lagerzapfen der Lenkung
Colonnettes de direction

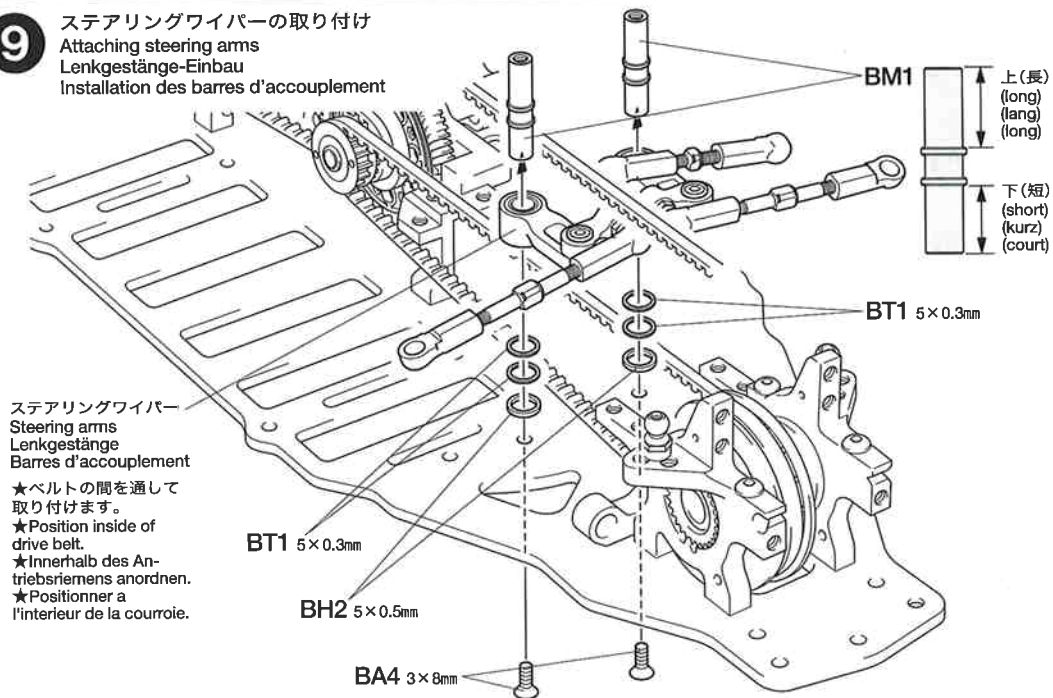
10

BB2 × 16
3 × 5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

TAMIYA
CA
CEMENT
タミヤ瞬間接着剤
(ゴムタイヤ用)
タミヤ瞬間接着剤
●RCカーのゴムタイヤ専用に開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

9

ステアリングワイパーの取り付け
Attaching steering arms
Lenkgestänge-Einbau
Installation des barres d'accouplement

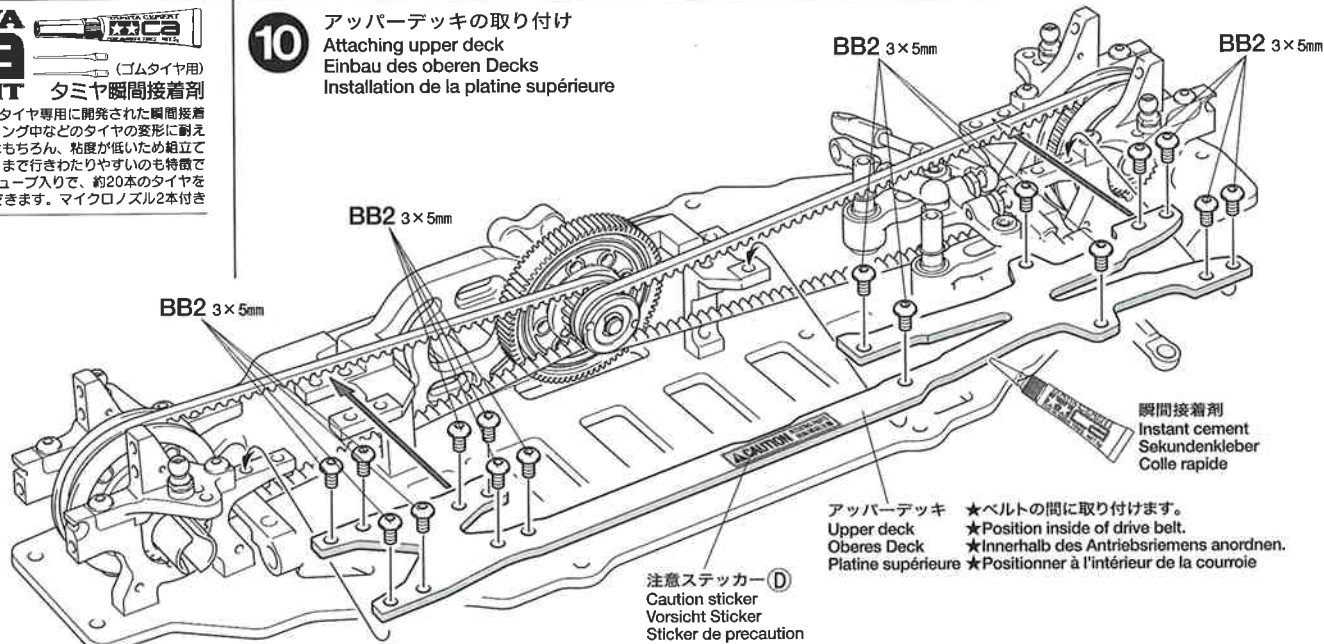


ステアリングワイパー
Steering arms
Lenkgestänge
Barres d'accouplement

★ベルトの間に通して
取り付けます。
★Position inside of
drive belt.
★Innerhalb des Antriebsriemens anordnen.
★Positionner a
l'intérieur de la courroie.

10

アッパーデッキの取り付け
Attaching upper deck
Einbau des oberen Decks
Installation de la platine supérieure



アッパーデッキ
Upper deck
Oberes Deck
Platine supérieure

★ベルトの間に取り付けます。
★Position inside of drive belt.
★Innerhalb des Antriebsriemens anordnen.
★Positionner à l'intérieur de la courroie

11

BC2 × 2
3 × 10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

BD2 × 4
5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BH4 × 4
3 × 2mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BH6 × 2
3 × 0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

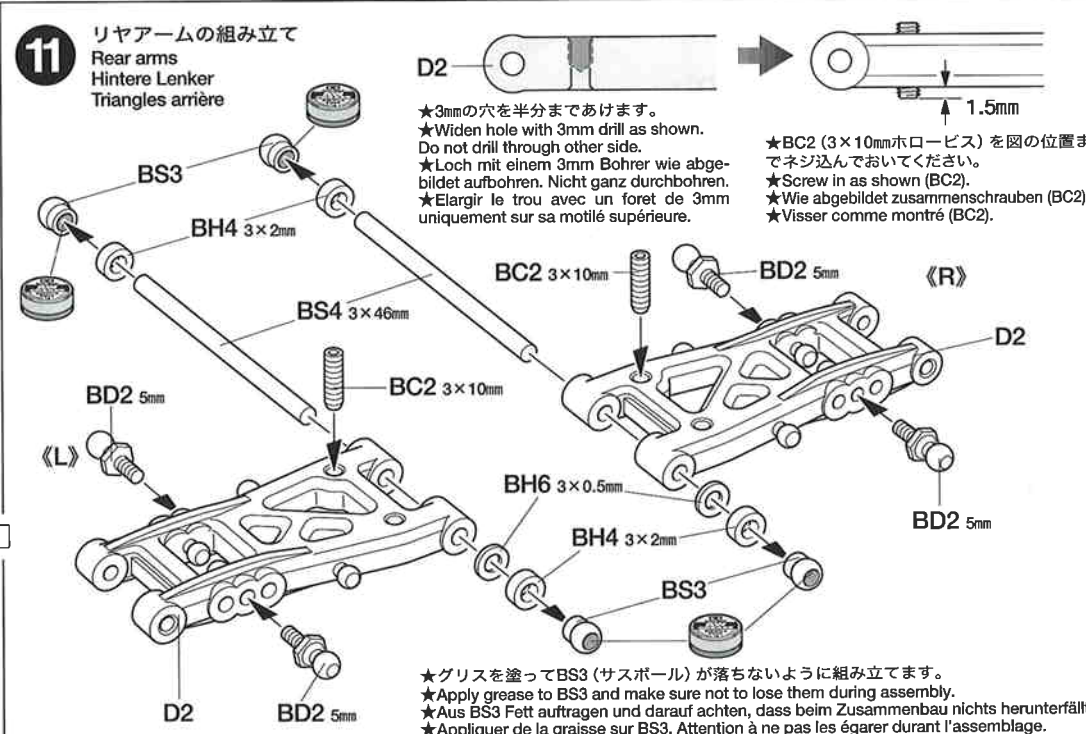
BS3 × 4
サスボール
Suspension ball
Aufhängungs-Kugel
Rotule de suspension

BS4 × 2
3 × 46mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

アンチウェアグリス
Anti-wear grease
Verschleiß mindermendes Fett
Graisse anti-usure

11

リアアームの組み立て
Rear arms
Hintere Lenker
Triangles arrière





D2

★3mmの穴を半分まであけます。
★Widen hole with 3mm drill as shown.
Do not drill through other side.
★Loch mit einem 3mm Bohrer wie abgebildet aufbohren. Nicht ganz durchbohren.
★Élargir le trou avec un foret de 3mm uniquement sur sa motilité supérieure.

★BC2 (3 × 10mmホロービス) を図の位置までネジ込んでおいてください。
★Screw in as shown (BC2).
★Wie abgebildet zusammenschrauben (BC2).
★Visser comme montré (BC2).

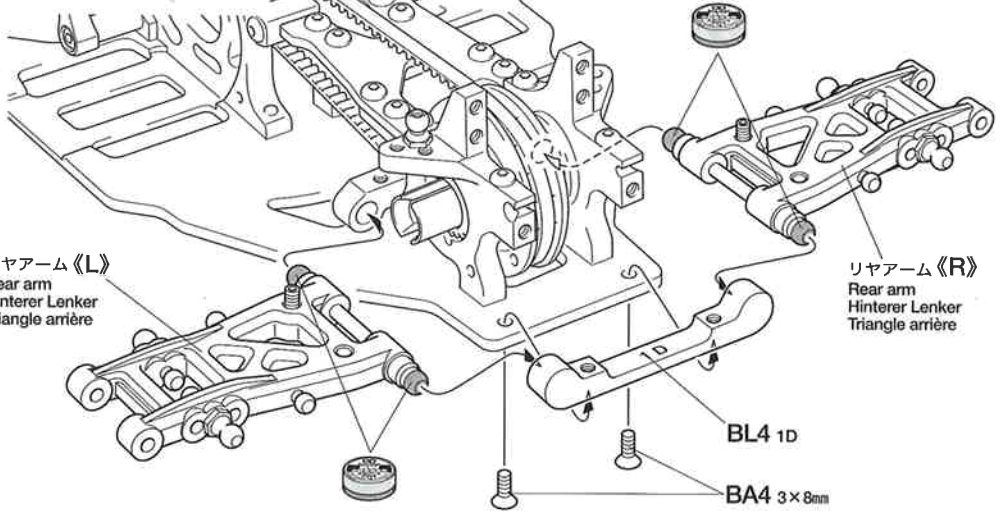
★グリスを塗ってBS3 (サスボール) が落ちないように組み立てます。
★Apply grease to BS3 and make sure not to lose them during assembly.
★Aus BS3 Fett auftragen und darauf achten, dass beim Zusammenbau nichts herunterfällt.
★Appliquer de la graisse sur BS3. Attention à ne pas les égarer durant l'assemblage.

12














-  3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA4 ×2
-  **BL4** ×1
サスマウント1D
Suspension mount 1D
Aufhängungs-Befestigung 1D
Support de suspension 1D

12

リアアームの取り付け
Attaching rear arms
Einbau der hinteren Lenker
Fixation des triangles arrière

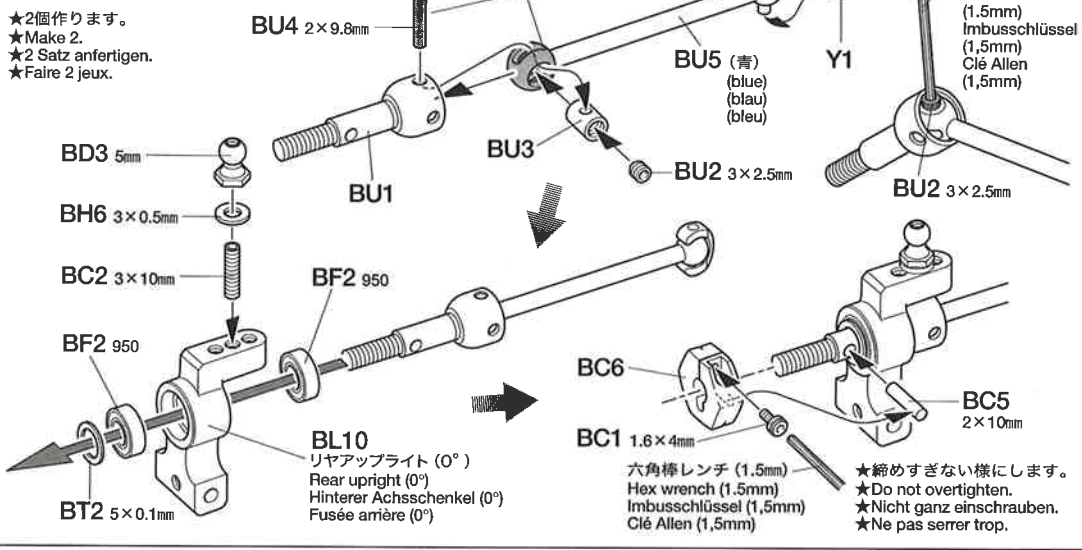


13





-  1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BC1 ×2
-  3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
BC2 ×2
-  2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
BC5 ×2
-  **BC6** ×2
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue
-  5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
BD3 ×2
-  950ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
BF2 ×4
-  3×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
BH6 ×2
-  5×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale
BT2 ×2
-  **BU1** ×2
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
-  3×2.5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
BU2 ×2
-  **BU3** ×2
クロスバイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé
-  2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
BU4 ×2
-  **BU5** ×2
軽量スイングシャフト(青)
Lightweight swing shaft (blue)
Leichte Querwelle (blau)
Axe allégée (bleu)

13

リアアクスルの組み立て
Rear axles
Hinterachsen
Essieux arrière

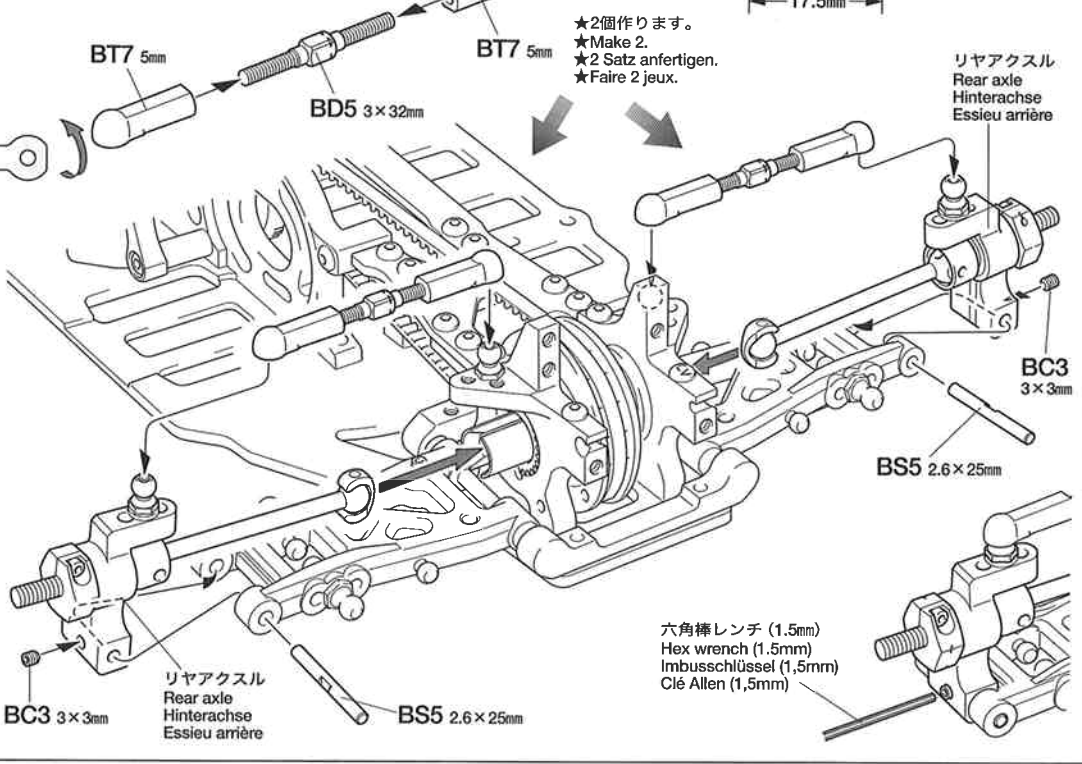


14








-  3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
BC3 ×2
-  3×32mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
BD5 ×2
-  2.6×25mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
BS5 ×2
-  5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BT7 ×4

14

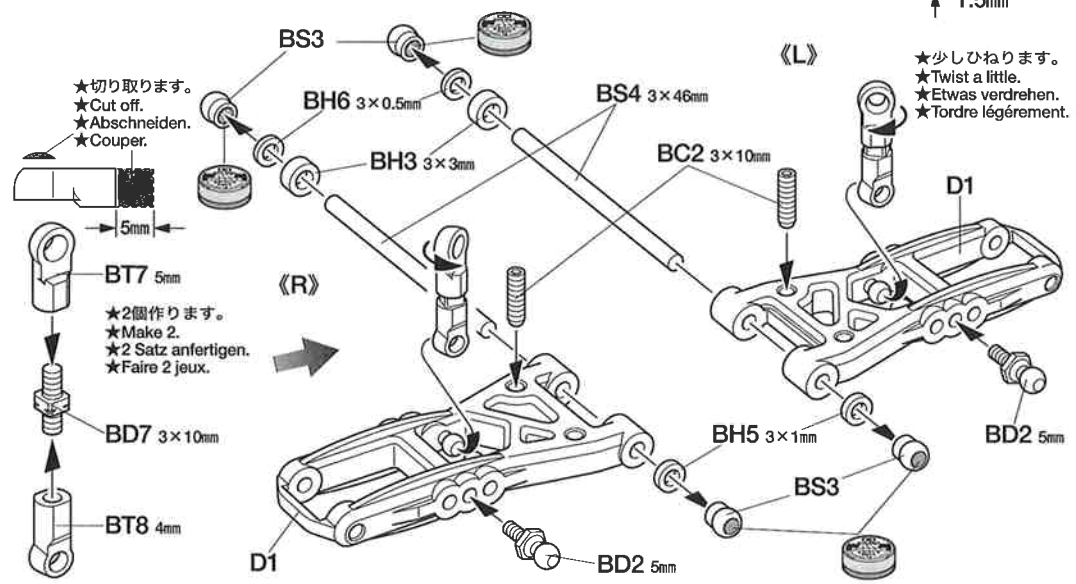
リアアクスルの取り付け
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière





15

-  3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
BC2 ×2
-  5mmビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
BD2 ×2
-  3×10mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
BD7 ×2
-  3×3mmスベアーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
BH3 ×2
-  3×1mmスベアーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
BH5 ×2
-  3×0.5mmスベアーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
BH6 ×2
-  サスボール
Suspension ball
Aufhängungs-Kugel
Rotule de suspension
BS3 ×4


15 フロントアームの組み立て
Front arms
Vordere Lenker
Triangles avant



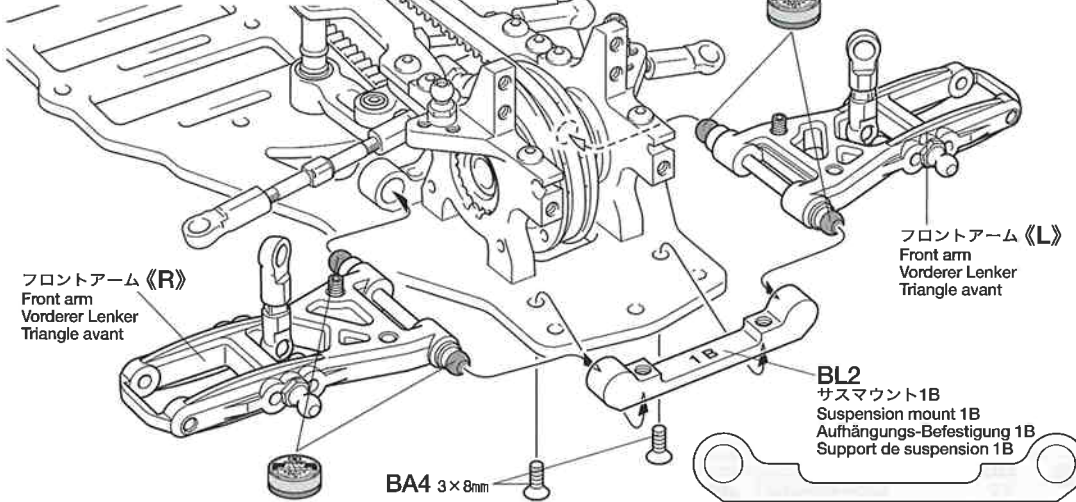
- BS4** ×2 3×46mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

-  5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BT7 ×2
-  4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BT8 ×2


16









-  3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA4 ×2

16 フロントアームの取り付け
Attaching front arms
Einbau der vorderen Lenker
Fixation des triangles avant



17

-  1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BC1 ×2

-  2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
BC5 ×2
-  5×5mmビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
BD1 ×2
-  950ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
BF2 ×4
-  5×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale
BT2 ×2
-  ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
BU1 ×2
-  3×2.5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
BU2 ×2
-  クロスジョイント
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé
BU3 ×2
-  2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
BU4 ×2

17 フロントアップライトの組み立て
Front upright
Vordere Achsschenkel
Fusée avant

